

E-Mail

E-Mail - Einleitung

Englisch

Dear John,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

Dear Mum / Dad,

Informell, standardmäßige Ansprache der Eltern

Dear Uncle Jerome,

Informell, standardmäßige Ansprache der Familie

Hello John,

Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

Hey John,

Sehr informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

John,

Informell, direkte Ansprache eines Freundes

My Dear,

Sehr informell, Ansprache eines Angehörigen

My Dearest,

Sehr informell, Ansprache eines Partners

Dearest John,

Informell, Ansprache eines Partners

Thank you for your E-mail.

Antwort bei einer Korrespondenz

It was good to hear from you again.

Antwort bei einer Korrespondenz

I am very sorry I haven't written for so long.

Email an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

Polnisch

Cześć Michale,

Droga Mamo/Drogi Tato,

Drogi Wujku,

Cześć Michale,

Hej Janku,

Janku,

Mój Drogi/Moja Droga,

Mój Najdroższy/Moja Najdroższa,

Najdroższy/Najdroższa,

Dziękuję za Twojego maila.

Cieszę się, że się odezwałeś/-aś.

Przepraszam, że nie pisałem/-am tak długo.

E-Mail

It's such a long time since we had any contact.

Minęło sporo czasu od naszego ostatniego kontaktu.

Email an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

E-Mail - Hauptteil

Englisch

I am writing to tell you that...

Überbringung wichtiger Nachrichten

Polnisch

Piszę, by przekazać Ci...

Have you made any plans for...?

Einladung zu einer Veranstaltung oder einem Treffen

Czy masz już plany na...?

Many thanks for sending / inviting / enclosing...

Verwendet bei Dank / Einladung / Senden von Informationen

Dziękuję bardzo za przesłanie/zaproszenie/załączenie...

I am very grateful to you for letting me know / offering / writing...

Verwendet bei Dank für die Überbringung von Informationen / das Angebot / das Schreiben

Jestem Ci bardzo wdzięczny za poinformowanie mnie/zaoferowanie mi/napisanie mi...

It was so kind of you to write / invite / send...

Honorierung eines Briefs / einer Einladung / einer Sendung

Jak miło, że do mnie napisałeś/mnie zaprosiłeś do/przesłałeś mi...

I am delighted to announce that...

Überbringung guter Nachrichten an Freunde

Z przyjemnością powiadamiam, że...

I was delighted to hear that...

Weitergabe einer Nachricht oder Neuigkeit

Ucieszyłem się słysząc, że...

I am sorry to inform you that...

Überbringung einer schlechten Nachricht an Freunde

Z przykrością piszę, że...

I was so sorry to hear that...

Trösten eines Freundes, der schlechte Nachrichten überbracht bekommen hat

Tak przykro mi słyszeć, że...

I'd appreciate it if you would check out my new website at...

Vorstellung der eigenen Website

Byłbym wdzieczny, gdyby mógł sprawdzić moją nową stronę internetową ...

E-Mail

Please add me on...messenger. My username is...

Proszę dodaj mnie na Moja nazwa użytkownika to...

Anfrage an eine Person, zum Instant Messenger hinzugefügt zu werden

E-Mail - Schluss

Englisch

Give my love to...and tell them how much I miss them.

Ausdruck, dass man jemanden vermisst. Übermittelt an den Empfänger der Email

Polnisch

Ucałuj ode mnie ... i przekaz im, jak bardzo za nimi tęsknię.

...sends his/her love.

Ausrichtung von Grüßen einer dritten Person

Pozdrowienia od...

Say hello to...for me.

Ausrichtung von Grüßen an eine dritte Person, übermittelt an den Empfänger der Email

Pozdrów ode mnie...

I look forward to hearing from you soon.

Bitte um Antwort

Czekam na Twoją odpowiedź.

Write back soon.

Direkt, Bitte um Antwort

Odpisz szybko.

Do write back when...

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

Odpisz, gdy...

Send me news, when you know anything more.

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

Napisz, gdy będziesz miał jakieś nowe informacje.

Take care.

Email an Familie und Freunde

Trzymaj się ciepło.

I love you.

Email an Partner

Kocham Cię.

Best wishes,

Informell, Email an Familie, Freunde oder Kollegen

Pozdrawiam serdecznie,

With best wishes,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Pozdrawiam ciepło,

Persönliche Korrespondenz

E-Mail

Kindest regards,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Serdecznie pozdrawiam,

All the best,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Ściskam,

All my love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Buziaki,

Lots of love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Ściskam serdecznie,

Much love,

Informell, Email an Familie oder Freunde

Mnóstwo buziaków,